

**Esimese Astme Kohtu 10. septembri 2008. aasta otsus —
Evropaiki Dynamiki versus komisjon**

(Kohtuasi T-59/05) ⁽¹⁾

(Teenuste riigihange — Ühenduse hankemenetlus — Põllumajanduse peadirektoraadile finantsteabesüsteemide infosüsteemi väljaarendamise, hooldamise ja tugiteenuste osutamine — Valiku- ja lepingu sõlmimise kriteeriumid — Pakkujate pakumuse tagasilükkamine — Põhjendamiskohustus — Ilmse hindamisvea puudumine — Hoolsuse ja hea halduse põhimõtted)

(2008/C 272/30)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindaja: advokaat N. Korogiannakis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: alguses K. Banks ja E. Manhaeve, hiljem E. Manhaeve ja M. Wilderspin)

Kohtuasja ese

Komisjoni 23. novembri 2004 otsuse tühistamine, millega lükati tagasi hageja poolt põllumajanduse peadirektoraadi finantsteabesüsteemide infosüsteemi väljaarendamise, hooldamise ja tugiteenuste osutamise pakkumismenetluse raames esitatud pakkumine ning otsustati sõlmida hankeleping teise pakkujaga.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi põhjendamata tõttu rahuldamata.
2. Jätta komisjoni kanda tema enda ning viiendik Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kohtukuludest.
3. Jätta Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE kanda neli viiendikku tema kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 106, 30.4.2005.

**Esimese Astme Kohtu 10. septembri 2008. aasta otsus —
JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat versus
nõukogu**

(Kohtuasi T-348/05) ⁽¹⁾

(Dumping — Venemaalt ja Ukrainast pärineva ammooniumnitraadi import — Asjaomase toote nimetuse muutmine — Olemasolevate meetmete võtmine toote uute liikide suhtes)

(2008/C 272/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Tšepetsk, Venemaa) (esindajad: advokaadid B. Servais ja Y. Melin, hiljem advokaat B. Servais)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindaja: J.-P. Hix, keda abistas advokaat G. Berrisch)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: E. Righini ja K. Talabér-Ritz)

Kohtuasja ese

Nõukogu 21. juuni 2005. aasta määruse (EÜ) nr 945/2005, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 658/2002, millega Venemaalt pärineva ammooniumnitraadi impordi suhtes kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks, ja määrust (EÜ) nr 132/2001, millega kehtestatakse muu hulgas Ukrainast pärineva ammooniumnitraadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, tühistamine pärast osalist vahepealset läbivaatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõikele 3 (ELT L 160, lk 1).

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrus (EÜ) nr 945/2005, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 658/2002, millega Venemaalt pärineva ammooniumnitraadi impordi suhtes kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks, ja määrust (EÜ) nr 132/2001, millega kehtestatakse muu hulgas Ukrainast pärineva ammooniumnitraadi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, pärast osalist vahepealset läbivaatamist vastavalt määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõikele 3.
2. Jätta nõukogu kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinati kohtukulud.
3. Komisjon kannab ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 281, 12.11.2005.